

Skt. *lulita*, *loḍita*; see also *a-luḍita*, *agitated*, sometimes physically: Gv 202.21, of water, *stirred* by perfumed breeze; Sukh 38.1 (*nadyaḥ . . .*) *nānāratna-luḍita-puspa-samghāta-vāhinyo*; oftener intellectually, LanK 285.5, with *citta*; Gv 338.4 °*ta-saṃtānaih* (see *saṃtāna*, which here = *citta*); Mvy 6819.

lumba, a kind of tree, acc. to Senart (who em. thus for mss. *lamba*) the *plakṣa*, in *lumbodiyānam* Mv i.99.6 (vs), applied to what is otherwise known as the **Lumbini** grove; since in line 8 **lumbini** (q.v., 2) seems to be a tree-name, the em. seems plausible, tho no other record of *lumba* (or *lamba*) or *lumbini* as a tree-name has been noted.

lumbini, (1) (= Pali id.) n. of the grove where Śākyamuni was born: LV 78.19; 79.11, 16; 81.8 (°*niye*, loc. sg., attributed to a non-existent adj. *lumbiniya* in BR); 91.16; all these vss, also, with °*ni* m.c., 234.19; 252.19; 411.21; °*ni* Mv iii.112.9; Mvy 4123; Karmav 82.1; often °*ni-vana*, Mv i.149.3; ii.18.10 ff.; 145.6; Divy 389.16; Gv 365.5, etc.; (2) seemingly, n. of a tree, = *plakṣa*: *dadarśa 'tha lumbiniṃ* Mv i.99.8 (vs), foll. by *tasyāḥ śākhām . . .* (the subject is *Māyā*, in the *Lumbini* grove); see also **lumba**; (3) n. of a class of deities: *Mahāsamañj*, *Waldschmidt*, Kl. Skt. Texte 4, 191.1 *lumbini lumbini-śreṣṭhā(h)*; confirmed Tib.

Lumbiniśreṣṭha, n. of a class of deities, see prec. (3).

lūkha, adj. (= Pali id., Skt. *rūkṣa*; see also **lūha**, **rukṣa**, **ruccha**, **a-lūkha**, **a-lūha**, and next), *coarse*, *poor* (of food); *inferior*, *bad* (of inclinations); once perhaps subst., *evil*: of food, Mv ii.233.7, 8 (note *lūha* in 5); 234.9; 460.15; iii.120.22; 178.7; *lūkhādhimuktikā* Mv ii.313.9; seemingly subst., *evil*, Mv iii.364.14 *śuddhalūkḥā (ṛṣayo) purified of evil* (does it really refer to their diet? improbable; but they are *mūlaphalāhārā* in preceding line; possibly, then, of *pure and coarse* [simple] food?).

lūkha-tā (abstr. from prec.), *harshness* = (ascetic) *severe austerity*: Mv ii.208.2.

lūna-lipi, a kind of script: LV 126.1 (between *Cina*- and *Hūna*-l°). Omitted in one ms., one corrects to *dūna*; Tib. *phu na*; not in the Mv parallel list i.135. *Kirfel*, *Kosm.*, records, as names of peoples, *Lūta* (84), and *Līna* (88).

[**lūnāti**, prob. uncorrected misprint for Skt. *lunāti*: LV 286.4 (prose). No v.l. in *Lefm.*, yet *Calc.* reads *lu*?; not noted in *Weller*.]

lūha, adj. (= AMg. id., by the side of *lukkha*, *rukkha*; see under **lūkha**), (1) *coarse*, *poor*, of food; (2) *poor*, *inferior*, of bodily condition; (3) *harsh*, *severe*, of practices; (4) *inferior*, *bad*, of inclinations, mental tendencies; (5) *coarse*, *rough*, of garments; (6) *bad*, of more than one of the above, or in a general, unspecified way; adv. *lūhena*: (1) Mv ii.208.7; 233.5; iii.14.20; Divy 13.27; 425.13; Av ii.114.12; 115.2; in Av i.285.4 *lūhenābhiramate*, *he takes pleasure in . . .* (no noun expressed), but perhaps referring to appetite for filthy food, or perhaps more general, cf. *lūhādhimukta* in next line; Śikṣ 128.16; 129.9 f.; 130.5; 131.4 (*Bendall* and *Rouse*, *Transl.* 128 ff. *poor*, tacitly withdrawing *Bendall's* erroneous interpretation in ed. 128 note 4); KP 123.3; Bbh 120.10 (? contrasted with *praṇīta*, as often when this word is used of food); (2) LV 257.7 *lūha-nyūna-durbala-kāya*; in LV 263.22 read *lūha-durbala-kāya*, with *Weller* 32, supported by Tib. (text with mss. *lūham*, which could only be adv., = *lūhena*, 6 below); (3) *lūha-vrata* LV 259.3; °*prahāna* (q.v.) Mv ii.126.12 etc., repeatedly; °*karman* Mv iii.14.20 (? text uncertain); (4) *lūhādhimukta* LV 264.4, 10; Mv ii.131.5 (followed by *lūhābhiprasanna*); Av i.285.5 (see under 1 above); (5) *civara* Divy 81.26; 427.14; (6) of the 4 **niśraya** (q.v.) collectively, Bbh 193.5; defined by Tib. *ñan pa*, *bad*, *poor* Mvy 2700; this is the ordinary Tib. rendering (acc. to *Bendall* Śikṣ 128 note 4 Tib. in a couple of Śikṣ passages

renders by *ñuñ*, *little*, *scant*); adv. *lūhena*, *poorly*, LV 271.3.

Lūhasudatta, n. of a householder: Divy 159.20; 160.4. **Lekuñcika**, n. of a brahman's son of Śrāvastī: Av ii.153.1 ff.

lekhanā (cf. Skt. and Pali °*na*, nt.), (act of) *writing*: Mvy 903 (in sense of *copying* sacred works).

lekha-lipi, a kind of writing, Senart *epistolary*, i. e. *cursive writing*: Mv i.135.6; **lekha-pratīlekha-lipi** LV 126.6, in passage corresp. to Mv; Tib. literally, *script for sending a letter and return (reply)*, sprñ yig dañ lan gyi yi ge.

lekhaḥārika (cf. Skt. °*hāraka*, °*hārin*), *courier*, *letter-carrier*: Mvy 3817. Cf. s.v. **lehari(ka)**.

Lecchavi = **Licchavi**, q.v. (vr̥ddhi formation, § 3.67? or M̐ndic e for short i, § 3.59, as Senart assumes on 255.9?); Mv i.254.13 ff., in a long passage, almost always *Le*° (down to p. 299).

Lecchavika (also °*vakā*?), pl. = **Licchavi**, cf. prec.: Mv i.283.12 (mss. °*vakā*, n. pl.; Senart °*vikā*); 300.4.

leḍu (Pkt. id.; AMg. *lelu*, *leṭṭhu*; Pali *leḍḍu*; Skt. *leṣṭu*), *clod*: acc. to Kern, SP Preface p. viii, in *Kashgar rec.* (along with *leṣṭu*) for *Nep. loṣṭa*.

lena, **leṇa**, nt., also m. (= Pali *lena*, *leṇa*, often with *tāna*, *saraṇa*; Skt. *layana*), *refuge*, esp. with synonyms such as *trāṇa*, *śaraṇa*; may be m., as epithet of a Buddha: *alena lenasaṃjñino* Mv i.7.7 (prose), *thinking a refuge that which is not*; *lenaś ca* Mv i.186.8; *lenam* (n. sg.) ca i.242.1; mss. *leṇo* (v.l. *layaṇo*) i.257.4 (prose), with *trāṇo śaraṇo* (Buddha); *lenam* (n. sg.) ii.328.11 (vs, of Buddha); *alena*, *no refuge*, Mv i.7.7 (above); Bhvr., *refugeless*, *alena atrāṇa aśaraṇā* Mv iii.353.18 (prose); *sattva alena atrāṇyāḥ* (v.l. °*nāḥ*), *śaraṇavihinā . . .* Suv 53.1 (vs).

lepa, m. (Skt. and Pali id.), *lime*, *sticky matter*, as a snare to catch monkeys: *markaṭānām bandhanāya leyaḥ Śikṣ* 77.4, text, read certainly *lepaḥ*, cf. *Transl.* 82 note 2; Tib. *rñon*, *snare*, *trap*; Chin. said to render *dung*.

lepaka (Skt. Lex. id.), *plasterer*, *layer of mortar*: in lists of craftsmen, Mv iii.113.17; 443.4.

[**lepana**, error for **lapana**, q.v.]

[**leya**, see **lepa**.]

lelohita, nt., some sort of material listed as unsuitable for monks' robes: MSV ii.52.10; acc. to Tib. *señ ras* = **viralikā**.

leśi- (stem in comp.; read *leśa-*?) = **laiśika**: MSV iii.88.2.

lehari, m. (so *Kyoto* ed., text, v.l. *lohāri*), or (Index) **lehari**, *Mironov lohariḥ*, vv.ll. *lehari*, **lehari**, **lehari**, **lehari**, *courier*, *letter-carrier*: Mvy 3816 (precedes **lekhaḥārika**, q.v.) = Tib. *bañ chen pa*. Presumably related to JM. *lehariya*, on which see Meyer, *Kauṭ.* Arth. 679 (derives it from *lekhaḥārika*; perh. rather from *lekhaḥārika*, M̐ndic *leha*°, with haplology? the two forms are synonyms and bracketed in Mvy). Prob. read in Mvy **lehari** or °**rika**.

laiśika, adj. or subst. nt. (from *leśa*), lit. *concerning a trifling thing*: Mvy 8377, the *saṃghāvaṣeṣa* sin of accusing a monk of a **pārājika** sin on the basis of some trifling matter but afterwards repenting and confessing; cf. *Prāt.* 482.1 ff. (2 *leśamātraṃ dharmam*); Tib. *bag tsam pa*, *trifle*. Pali *leśa* interpreted only as *trick*, PTSD; but cf. *Childers*. The corresp. Pali is Vin. iii.168.1 ff. (with *lesamattam*).

[**loka**, see **aloka**.]

Lokakṣetriya (Senart em. °*kṣatriya*), n. of a former Buddha: Mv i.138.8.

Lokagati, n. of a Bodhisattva (one of 16): Mmk 40.16.

Lokaguru, n. of a Buddha in the east: Mv i.123.11.

Lokaji, M̐ndic for °**jit**, n. of a *rākṣasa* king: Mmk 18.1 (prose) °**jih**, n. sg.

lokajyeṣṭha, *supreme one of the world*, a standard ep. of a Buddha: Mvy 13 = Tib. *ḥjig rten gyi gtso bo*.